

# Azkaingo berriak

## Bulletin d'information d'Ascain

Octobre/Urria

MAIRIE D'ASCAIN  
Azkaingo Herriko Etxea



La Commune d'Ascain vous communique régulièrement de l'information à retenir, au fil de l'actualité via les différents supports de communication.

Azkaingo herriak berri garrantzitsuenak erregularki jakinarazten ditu informazio euskarri desberdinen medioz :

- Le magazine semestriel papier/Herriko sei hilabetekari paperan imprimatua
- Le bulletin d'information mensuel numérique/Hilabeteko aldizkari numerikoa
- La lettre culturelle numérique/Gutun kulturala numerikoa
- Le site internet de la Commune : [www.mairie-ascain.fr](http://www.mairie-ascain.fr) ,
- PanneauPocket / <https://app.panneaupocket.com/>
- La page Facebook  Ville d'Ascain – Azkaingo Herria
- Le panneau lumineux sur la place

### LE MOT DU MAIRE – AUZAPEZAREN HITZA :

« Chers Azkaindar, une de nos priorités est de bien communiquer auprès de nos concitoyens afin que vous soyez correctement informés, sur les services et aides proposés par la Mairie, les associations et commerçants de notre village ».

Azkaindar maiteak, gure lehentasunetatik bat da komunikatzea, ongi informatuak izan zaitezten Herriko Etxeak, elkarteek eta komertsantek eskaini zerbitzuetaz.

## Quel est le calendrier des vacances scolaires 2025-2026 ?

### Zein da 2025-2026 eskolako oporren egutegia ?

Famille-Scolarité

### Vacances scolaires 2025 - 2026



**Zone A** Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Dijon, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers.

**Zone B** Aix-Marseille, Amiens, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Normandie, Orléans-Tours, Reims, Rennes, Strasbourg.

**Zone C** Créteil, Montpellier, Paris, Toulouse, Versailles.

**Corse**

|                          | Zone A                                       | Zone B                                             | Zone C                                    | Corse                                     |
|--------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Rentrée des élèves       | Lundi 1 <sup>er</sup> septembre 2025         | Lundi 1 <sup>er</sup> septembre 2025               | Lundi 1 <sup>er</sup> septembre 2025      | Mardi 2 septembre 2025                    |
| Vacances de la Toussaint |                                              | Du samedi 18 octobre au lundi 3 novembre 2025      |                                           |                                           |
| Vacances de Noël         |                                              | Du samedi 20 décembre 2025 au lundi 5 janvier 2026 |                                           |                                           |
| Vacances d'hiver         | Du samedi 7 février au lundi 23 février 2026 | Du samedi 14 février au lundi 2 mars 2026          | Du samedi 21 février au lundi 9 mars 2026 | Du samedi 14 février au lundi 2 mars 2026 |
| Vacances de printemps    | Du samedi 4 avril au lundi 20 avril 2026     | Du samedi 11 avril au lundi 27 avril 2026          | Du samedi 18 avril au lundi 4 mai 2026    | Du samedi 11 avril au lundi 27 avril 2026 |
| Vacances d'été           |                                              | Samedi 4 juillet 2026                              |                                           |                                           |

Les vacances débutent les jours indiqués, après les cours. Pour les élèves qui n'ont pas cours le samedi, les vacances débutent le vendredi après les cours. Les cours reprennent le matin des jours indiqués.

**À noter**

Dans les zones A, B et C, les élèves n'auront pas classe le vendredi 15 mai et le samedi 16 mai 2026.

Retrouvez le calendrier scolaire de votre département sur le simulateur de Service-Public.fr.

Service-Public.fr

## **Euskaldundu**

C'est une aide financière individuelle destinée aux personnes souhaitant se former de manière intensive à la langue basque.

La bourse prend en charge les coûts pédagogiques des formations intensives.

Le guichet de dépôt des candidatures est **ouvert jusqu'au 15 octobre 2025 minuit**.

La Communauté d'agglomération Pays Basque renouvelle son dispositif Euskaldundu et accompagne les adultes de 18 à 64 ans résidant sur son territoire, dans le financement de leur formation intensive à la langue basque, dans le cadre d'un projet professionnel, associatif ou personnel.

### **Objectif :**

Favoriser l'usage quotidien de l'euskara chez :

- les étudiants & jeunes, pour bâtir l'avenir en basque
- les parents, pour accompagner la scolarité bilingue de leurs enfants
- les actifs, pour dynamiser le basque au travail
- les apprenants, pour accélérer l'apprentissage

Formations éligibles :

- Intensives (30h/semaine min.)
- De 120h à 1500h
- Objectif : niveaux B1, B2 ou C1 du CECRL
- En Pays Basque Nord, Euskadi ou Navarre

Montant de la bourse :

- 9 €/heure pris en charge pour des formations au Pays Basque Nord
- 5 €/heure pris en charge pour des formations en Euskadi ou Navarre

Dépôt des candidatures, **avant le 15 octobre 2025** :

- En ligne : formulaire sur le site [www.communaute-paysbasque.fr](http://www.communaute-paysbasque.fr)
- Par mail : [euskaldundu@communaute-paysbasque.fr](mailto:euskaldundu@communaute-paysbasque.fr)

# **Euskaldundu**

Euskal Elkargoak Euskaldundu beka proposatzen du bigarren aldikotz eta bere lurraldean bizi diren 18 eta 64 urte arteko helduak laguntzen ditu, euskara molde intentsiboan ikasteko formakuntza diruztatuz, proiektu profesional, pertsonal edo elkarte proiektu baten baitan.

## **Helburua:**

Euskararen eguneroko erabilera lagundu:

- ikasle & gazteen artean, etorkizuna euskaraz eraikitzeko
- burasoak: beren haurren eskolatze elebiduna laguntzeko
- aktiboak, euskara lanean dinamizatzeko
- ikasten ari direnak: ikaskuntza zalutzeko

Onartutako formakuntzak:

- Intentsiboak, astean 30 oren gutienez
- 120 orenetik 1500 orenetara
- Helburua: HEEBko B1, B2 edo C1 mailak
- Ipar Euskal Herrian, Euskadin eta Nafarroan

Bekaren zenbatekoa:

- 9 €/orena Ipar Euskal Herrian segituriko formakuntzetarako
- 5 €/orena Euskadin edo Nafarroan segituriko formakuntzetarako

Hautagaitzen pausatzea **2025eko urriaren 15a aitzin:**

- Internet bidez: inprimakia [www.communaute-paysbasque.fr](http://www.communaute-paysbasque.fr) webgunean
- E-mailez: [euskaldundu@communaute-paysbasque.fr](mailto:euskaldundu@communaute-paysbasque.fr)

# LVL CYCLES

Née d'une passion profonde pour le vélo, LVL Cycles est une boutique indépendante installée à Ascaïn, 425 rue Ernest Fourneau.

Elle a été fondée par Jason Laval, 28 ans, cycliste passionné depuis le plus jeune âge et fort de près de dix ans d'expérience dans le milieu.

La boutique vous propose une offre complète :



➤ Location : vélos à assistance électrique, route, gravel, trekking...

➤ Atelier : entretien et réparations toutes marques, disponibles toute l'année.

➤ Ravito' : une pause bienvenue lors de vos sorties, avec café local et encas spécialement pensés pour les cyclistes, histoire de repartir en pleine forme !

© 06 46 86 03 25

[contact@lvlcycles.com](mailto:contact@lvlcycles.com)

Découvrez le site internet : <https://www.lvlcycles.com/>

# LVL Cycles

Bizikletarekiko zaletasun sakon batetik sortua, LVL Cycles, Ernest Fourneau karrikako 425 zenbakian den saltegi independente bat da.

28 urterekin, Jason Lavalek sortu zuen, ttikitatik txirrindulari sutsua eta kasik hamar urteko esperientzia duena.

Saltegiak eskaintza zabala du :

- Alokatzeta : laguntza elektrikoko bizikletak, bidekoak, gravel, trekking...
- Tailerra : marka guziendako konponketa eta mantenimendua, urte osoan eskuragarri.
- Hornitza : zuen ateraldietako pausa ongiatorria, tokiko kafea eta txirrindulariendako ahamen bereziekin, hobekiago berriz partitzeko !

© 06 46 86 03 25

[contact@lvlcycles.com](mailto:contact@lvlcycles.com)

Webgunea bisitatzeko : [www.lvlcycles.com/](http://www.lvlcycles.com/)

En renseignant votre courriel à l'adresse contact [contact@mairie-ascain.fr](mailto:contact@mairie-ascain.fr) vous acceptez de recevoir régulièrement les informations de la Commune d'Ascain par courrier électronique. Vous pouvez à tout moment vous désabonner en envoyant un courriel à l'adresse [contact@mairie-ascain.fr](mailto:contact@mairie-ascain.fr)

Zure posta elektronikoa helbide huntara bidaliz : [contact@mairie-ascain.fr](mailto:contact@mairie-ascain.fr) onartzen duzu Azkaingo herriko etxearen informazioa erregulariki posta elektronikoz eskuratzea. Edozein mementuan, harpidetza ezeztatu dezakezu helbide honetara mezu elektroniko bat bidaliz : [contact@mairie-ascain.fr](mailto:contact@mairie-ascain.fr)